

CLASSIFICATION

PROJECT EVALUATION SUMMARY (PES) - PART I

Report Form U-447

1. PROJECT TITLE  Environmental Education	2. PROJECT NUMBER ORG 515-0142	3. MISSION/AID/W OFFICE USAID/CR
	4. EVALUATION NUMBER (Enter the number maintained by the reporting unit e.g., Country or AID/W Administrative Code, Fiscal Year, Serial No. beginning with No. 1 each FY)  <input checked="" type="checkbox"/> REGULAR EVALUATION <input type="checkbox"/> SPECIAL EVALUATION	

5. KEY PROJECT IMPLEMENTATION DATES			6. ESTIMATED PROJECT FUNDING		7. PERIOD COVERED BY EVALUATION	
A. First PRO-AG or Equivalent FY <u>78</u>	B. Final Obligation Expected FY <u>78</u>	C. Final Input Delivery FY <u>81</u>	A. Total \$ <u>505,000</u>	B. U.S. \$ <u>240,000</u>	From (month/yr.) Sept. 78	To (month/yr.) Nov. 80
					Date of Evaluation Review Jan 15, 1981	

8. ACTION DECISIONS APPROVED BY MISSION OR AID/W OFFICE DIRECTOR

A. List decisions and/or unresolved issues; cite those items needing further study. (NOTE: Mission decisions which anticipate AID/W or regional office action should specify type of document, e.g., airgram, SPAR, PIO, which will present detailed request.)	B. NAME OF OFFICER RESPONSIBLE FOR ACTION	C. DATE ACTION TO BE COMPLETED
Since this is the final evaluation of a project which terminated on November 30, 1980, no follow-up action is required.		

9. INVENTORY OF DOCUMENTS TO BE REVISED PER ABOVE DECISIONS			10. ALTERNATIVE DECISIONS ON FUTURE OF PROJECT		
<input type="checkbox"/> Project Paper	<input type="checkbox"/> Implementation Plan e.g., CPI Network	<input type="checkbox"/> Other (Specify) _____	A. <input type="checkbox"/> Continue Project Without Change		
<input type="checkbox"/> Financial Plan	<input type="checkbox"/> PIO/T	<input type="checkbox"/> Other (Specify!) _____	B. <input type="checkbox"/> Change Project Design and/or		
<input type="checkbox"/> Logical Framework	<input type="checkbox"/> PIO/C		<input type="checkbox"/> Change Implementation Plan		
<input type="checkbox"/> Project Agreement	<input type="checkbox"/> PIO/P		C. <input type="checkbox"/> Discontinue Project		

11. PROJECT OFFICER AND HOST COUNTRY OR OTHER RANKING PARTICIPANTS AS APPROPRIATE (Names and Titles)		12. Mission/AID/W Office Director Approval	
Stephen L. Haynes, Project Manager Arturo Rodríguez, ASCONA Executive Director John K. Hatch, Rural Development Services Drafter: SHaynes <i>SH</i> Clearance: RDO:LLaird, <i>LL</i> PO:GDaniels <i>GD</i> AD:MKilgour <i>MK</i>		Signature <i>Mary Kilgour for</i> Typed Name Steve Knaebel Date 3/27/81	

### 13. Summary

The Environmental Education OPG which ended on November 30, 1980, was in effect for a period of 27 months. The Grant contained three major elements: (1) environmental education, (2) research, and (3) institutional strengthening.

The environmental education component resulted in a massive environmental education campaign which has reached all areas of the country. Hundreds of classes and seminars on conservation topics have been held with schools, universities, government agencies, factories and other groups such as Peace Corps and Boy Scouts. In addition, ASCONA has had over 150 newspaper articles published, has environmental messages broadcast almost daily by radio, and has twice weekly appearances on television by personnel.

The second component of the Grant concerned research and investigation of environmental problems in Costa Rica. The purpose of these studies was to provide environmental technical assistance and to identify specific environmental problems to be brought to the attention of the proper authorities. Clients for this type of assistance have ranged from individuals concerned with environmental problems in their area, to municipalities and government ministries which need assistance in planning and implementing activities affecting the environment. Requests for research have been wide-ranging. They include studies on deforestation, destruction of mangrove swamps, park development and protection, pollution, solid waste contamination, environmental impact studies and many others.

The last and probably the most important component of the Grant is that of institutional strengthening. Recognizing that eventually ASCONA would have to be funded locally, the Mission placed major emphasis on self-sufficiency. While ASCONA is still far from being self-sufficient, local donations have increased considerably during the period of the OPG. In 1978, local donations were only \$6,440 while the combined total for 1979 and 1980 was \$90,458. Another aspect of institutional strengthening was the creation of affiliates. Two effective and working affiliates in San Carlos and Puriscal have now been in operation for over a year.

John K. Hatch, who performed the evaluation, has worked as a consultant on more than 50 projects financed by AID in 12 Central and South American countries. He found the ASCONA OPG to be one of the most successful projects financed by AID in Latin America. He considers ASCONA one of the three most effective institutions he has worked with and perhaps the best of all.

The evaluator found the project to be a complete success. He stated that the project was well designed with clearly defined objectives and that ASCONA was precise in its implementation.

#### 14. Evaluation Methodology

This was a scheduled end of project evaluation. An independent consultant, John K. Hatch of Rural Development Services was used and was paid the sum of \$3,000.

Methods used for the evaluation include a review of AID and ASCONA documents, interviews and attendance at ASCONA activities. These are outlined in the attached document which is in Spanish.

515014200170



# Rural Development Services

301 West 53rd Street/23J • New York, N.Y. 10019

Tel. (212) 974-9406

EVALUACION DE LA PRIMERA DONACION DE A.I.D. A ASCONA

(O.P.G. NO. 515-0142)

Por

**John K. Hatch**

Consultor

28 de Diciembre de 1980

## C O N T E N I D O

	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	1
A. Objetivos de la Evaluación	1
B. Actividades y Duración de la Evaluación	1
C. Resumen de Conclusiones	2
II. ACTIVIDADES DE EDUCACION MASIVA	3
Tarea No. 1: Película	3
Tarea No. 2: Traducciones	3
Tarea No. 3: Publicación de Boletines	4
Tarea No. 4: Publicación de Folletos	4
Tarea No. 5: Programa de Transparencias	4
Tarea No. 6: Elaboración Folletos para Campesinos	5
Tarea No. 7: Publicación de Informes	6
Tarea No. 8: Establecer Mapoteca	6
Tarea No. 9: Posters, Avisos, y Carcamonías	7
Tarea No.10: Caracaturista	7
Tarea No.11: Transparencia Mensual para Cines	7
Tarea No.12: Cuñas Promocionales	7
Tarea No.13: Avisos en Periodicos	8
Tarea No.14: Programas de Televisión	8
Tarea No.15; Patrocinar Cinco Seminarios Nacionales	9
Tarea No.16: Patrocinar Seminarios en Capitales de Prov.	10
Tarea No.17: Seminarios de Adiestramiento de Maestros	11
Otras Actividades No-Anticipadas	11
III. ACTIVIDADES DE INVESTIGACION Y DEFENSA LEGAL	
Tarea No.18: Inventario de Publicaciones de Leyes	12
Tarea No.19: Actividades de Defensa Legal	12
Tarea No.20: Conferencias de Abogados	13
Tarea No.21: Guiar Acción Legal de las Filiales	14
Tarea No.22: Asistencia Técnica al Gobierno de Costa Rica	14
Tarea No.23: Realizar Estudios y Investigaciones	15
Otras Actividades No-Anticipadas	15
IV. ACTIVIDADES DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL	16
Tarea No.24: Consultor en Búsqueda de Fondos	16
Tarea No.25: Asistencia Técnica para Programación	18
Tarea No.26: Establecer Tres Filiales	18
Tarea No.27: Establecer Personal Técnico Estable	19

V. BREVE ANALISIS DE UNA DENUNCIA PENDIENTE CONTRA ASCONA	19
VI. MONITOREO DE ASCONA POR PARTE DE LA A.I.D.	21

ANEXOS

- A. Personas Contactadas (2 pp.)
- B. Actividades Realizadas (1 p.)

## I. INTRODUCCION

### A. Objetivos de la Evaluación

En la fecha 31 de Agosto de 1978 la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) aprobó una donación a la Asociación Costarricense para la Conservación de la Naturaleza (ASCONA) con un monto de US\$240,000 (¢2,049,600). Dicha donación buscó fortalecer las actividades de ASCONA para promover la participación activa del pueblo Costarricense en proteger a los recursos naturales. Específicamente, la donación tuvo los objetivos de (1) patrocinar un programa ampliado de educación masiva para concientizar al publico sobre problemas del medio ambiente; (2) promover investigaciones y actividades legales para contrarrestar a los problemas documentados; y (3) fortalecer a la ASCONA como institución mediante la ampliación de sus asociados y recursos economicos, la creación de un equipo técnico permanente, y un presupuesto ampliado para sus gastos administrativos. La donación tuvo una duración de dos años, terminandose (después de una extensión de tres meses) en Noviembre de 1980.

Según el convenio de donación--denominado OPG No. 515-0142--el programa de ASCONA debía de evaluarse una vez cada año. La primera evaluación se realizó en Octubre 1979 por el Dr. Frank D. Schaumburg, consultor de la AID. La segunda evaluación es la presente. Sus terminos de referencia requieren del consultor la medición de resultados logrados por ASCONA en comparación con las metas inicialmente fijadas en el OPG, exigiendo también la identificación de problemas internas a la institución con recomendaciones para su posible solución.

### D. Actividades y Duración de la Evaluación

La evaluación se limitó a un período de siete días, del 12 al 20 de Diciembre. Durante este lapso el consultor se dedicó a las actividades de (1) revisión de archivos, (2) revisión de registros contables y informes financieros, (3) entrevistas con el personal administrativo y técnico de ASCONA, (4) entrevistas con personal de AID, (5) visitas de campo a conocer las actividades y problemas de los filiales de ASCONA en Puriscal y San Carlos, y (6) múltiples sesiones de trabajo con el Director Ejecutivo, el Contador, el Jefe del Departamento Técnico, y miembros de la Junta Directiva de ASCONA. En total, el consultor se contactó con

61 personas, cuyos nombres se presentan en el Anexo A. La lista de actividades de trabajo realizadas por el consultor en Costa Rica se presenta en el Anexo B.

### C. Resumen de Conclusiones

En vista de que la AID se aprobó una segunda donación a ASCONA en Octubre de 1980--denominada con No. 515-0162 o también con el nombre de "OPG II--fue necesario que el consultor realizara su labor con doble enfoque. Por un lado se hizo una documentación detallada de los logros realizados en la primera donación, es decir OPG I, durante el período Agosto 1978 y Noviembre 1980. Al mismo tiempo se realizó una especie de "auditoría administrativa" de ASCONA con miras a detectar problemas existentes que pudiera afectar negativamente a la implementación de OPG II y hacer recomendaciones para corregir estos problemas oportunamente. Es así que las observaciones referentes a la segunda donación, y casi todas las recomendaciones, se presentan en un documento aparte para facilitar su lectura y su uso (Ver "Auditoría Administrativa de ASCONA: Comentarios y Recomendaciones Sobre la Segunda Donación de AID).

De la OPG I, se puede calificar como un éxito completo. El documento inicial del programa fue bien diseñado, sus objetivos fueron claramente definidos, y la implementación del programa fue bastante precisa por parte de ASCONA.

A raíz de la donación, en dos años ASCONA creció de unos 27 a más de 445 socios activos, y de 6 a 50 "socios sustentadores". El valor de donaciones locales en efectivo (excluyendo el aporte de AID) creció de ₡23,500 en 1978 a más de ₡252,000 en 1980--y esto a pesar de un recorte de 73% en la donación del Gobierno de Costa Rica. Actualmente ASCONA cuenta con seis filiales y se ha convertido en una institución cuyas actividades tienen cobertura nacional. Con su Proyecto de Educación Masiva, ASCONA participa activamente en programas de televisión, radio, y la prensa; publica un Boletín bi-mensual; organiza charlas educativas en las escuelas, colegios, universidades, fabricas, y ministerios; patrocina seminarios, mesas redondas, y paseos recreativos-educativos. En el campo legal ASCONA ya se ha realizado un inventario de legislación vigente sobre recursos naturales, ha implementado varios investigaciones para denunciar abusos en el uso de recursos naturales, y ha canalizado exitosamente diferentes denuncias por curso legal.

Esto y mucho más se ha logrado ASCONA en dos breves años. El consultor desea manifestar que el rendimiento de ASCONA ha sido verdaderamente impresionante, y por ende la institución merece las más sinceras felicitaciones.

## II. ACTIVIDADES DE EDUCACION MASIVA

En esta sección se analiza una por una las tareas asignadas a ASCONA en la primera donación OPG I con respecto a actividades de educación masiva. Al final se incluye una relación de actividades adicionales realizadas que no fueron contemplados en el programa de donación.

Tarea No.1: Desarrollar en coordinación con CEMEC una película sobre conservación de los recursos naturales, dirigida hacia estudiantes de secundaria\*

ASCONA se decidió no realizar dicha película por varias razones. En primer lugar se encontró que CEMEC no contaba con suficientes facilidades y experiencia para elaborar una película de alta calidad. Segundo, al contratarse la elaboración de la película con una firma particular se vió que su costo iba a ser sumamente alto. Por último, se descubrió que ya existían películas en español sobre temas de conservacionismo, películas disponibles para comprar y/o alquilar.

ASCONA ya se compró cuatro películas: (a) "Y Mañana" (hecho en Colombia) --\$5,859; (b) "Agonía de la Montaña" (hecho en Costa Rica)--\$996; (c) "Recuperación de la Montaña"--\$740; y (d) equivocadamente se compró "Crisis in the Malaysian Environment"--\$4,310--que casi no tiene ningún uso local. Además, ASCONA tiene en préstamo indefinido a dos películas más--(e) "La Opción", y (f) "Uso de Pesticidas". De vez en cuando ASCONA se alquila otras películas de USIS, varias embajadas, y otros fuentes. Por último, ASCONA ha desarrollado una serie de programas de transparencias sobre distintos temas de conservacionismo en Costa Rica (Ver la Tarea No.5, abajo).

Tarea No.2: Traducir y publicar artículos internacionales de posible aplicación local sobre temas de conservación de recursos naturales

ASCONA publica periódicamente en su Boletín bi-mensual artículos de autores internacionales. También a traducido varios artículos para publicación en la prensa, ya sea en los suplementos dominicales como también para celebrar el Día Internacional del Medio Ambiente. Entre los artículos traducidos por ASCONA se encuentra uno del ex-evaluador Dr. Frank D. Schaumburg titulado "La Naturaleza-Factor Importante en el Manejo del Medio Ambiente Total". Para hacer traducciones ASCONA cuenta con

---

\* CEMEC = Centro para Mejoramiento de la Enseñanza de las Ciencias

un traductor profesional a quien le pagan ¢32 por cada 100 palabras. Al traductor le pagaron ¢10,300 en 1979 (lo cual implica 32,188 palabras de traducción) y en 1980 pagaron ¢35,654 (equivalente a 111,419 palabras).

Tarea No.3: Publicar boletines bi-mensuales con un tiraje de 4,000 ejemplares (3,000 para escuelas)

En 1979 ASCONA se logró publicar 6 boletines, cada uno con un tiraje de 1,500 distribuidos entre asociados y otras instituciones. Se optó por no distribuir a todas las escuelas porque pensaban que estos boletines iban a perderse entre todos los demás materiales que reciban las escuelas. Hasta Noviembre de 1980 ASCONA había publicado un total de 14 boletines, o sea ocho en 1980 y con el mismo tiraje.

El consultor concuerda con ASCONA que el Boletín no debe repartirse a las escuelas; más bien debe orientarse a un público de estudiantes de secundaria para arriba, tal como se hace actualmente. Además, el Boletín debe repartirse principalmente entre asociados de ASCONA y sobre todo entre los miembros de los clubes juveniles. Si no se reparta el Boletín entre asociados de ASCONA su distribución debería vincularse con actividades de promoción y seguimiento de ASCONA.

Tarea No.4: Preparar y Publicar 12-15 folletos de valor permanente sobre temas de conservacionismo

A Noviembre de 1980 ASCONA había publicado un libro titulado "Charlas con Dr. Sosto" (compuesto de transcripciones de entrevistas en la televisión sobre temas del medio ambiente), más un libro de los estatutos de ASCONA (para uso de asociados), y unos 14 folletos sobre la tematica ambiental. Varios folletos consisten en una presentación de resultados de investigaciones sobre abusos a la Naturaleza con recomendaciones para políticas del Gobierno para corregir a dichos abusos.

Tarea No. 5: Preparar a ocho programas de transparencias acompañados de sus respectivos textos narrativos grabados en casets

A la fecha ASCONA se ha preparado más de 20 programas de transparencias sobre distintas temas del medio ambiente. ASCONA cuenta actualmente con un proyector marca Kodak, dos carouseles, 5 archivadores de slides, y un "banco de diapositivas" que pasen de 835 transparencias clasificadas por temas. Transparencias en revelación más las todavía no clasificadas pasan de 300 unidades.

En cuanto a los narrativos grabados ASCONA no ha cumplido con la meta fijada en la donación, y quizás no existe justificación adecuada para hacerla todavía. Por una parte nunca se definió una política de proyecciones y para que niveles y uso. Proyecciones a nivel de escuelas primarias, en manos de maestros, implica no solo narrativos simplificados sino también entrenamiento de los maestros y un pool de aparatos de donde prestar a las escuelas. Proyecciones a colegios y universidades implica otro estilo de narrativo; todavía otro estilo se necesitaría para proyecciones a clubes de servicio y otros posibles donadores con fines de fomentar la búsqueda de aportes económicos.

Con la descentralización de ASCONA en filiales regionales el asunto de las proyecciones cambia completamente ya que cada filial debería contar con su propio equipo, preparar a sus propios programas de transparencias de acuerdo a la problemática conservacionista local, y coordinar a sus propios programas de educación escolar, colegial, y al público en general. El consultor opina que la grabación de narrativos en casets representa una idea interesante y de potencial utilidad; pero su aplicación es todavía prematura ya que ASCONA necesita fijar primero sus políticas y estrategias de proyección de materiales visuales.

Tarea 6: Elaborar varios folletos sobre la temática conservacionista para niveles de escolares y campesinos

Esta tarea quedó a medio hacer. ASCONA actualmente se está alistando para publicación un folleto de muy buena calidad que se titula "Estoy Conociendo a la Naturaleza". Igualmente ASCONA está por publicar un libro escrito por un voluntario del Cuerpo de Paz de Honduras, Ken Wild, que se titula "Actividades de Educación Ambiental". Este último tendrá muchísima utilidad como un manual de enseñanza sobre el medio ambiente por parte de los maestros de primaria. Por último, una investigadora Norteamericana, Srta. Andrea Stout, ubicada en Puriscal, actualmente prepara otro folleto sobre conservación dirigida hacia los escolares.

Sin embargo, ASCONA no ha hecho nada en cuanto a preparar folletos y otros materiales para uso de campesinos. El consultor opina que esta es, entre las pocas fallas de ASCONA, la más importante y la más peligrosa, pues indica que la proyección de ASCONA se ha limitada mayormente al público urbano. Se espera que con la organización de las filiales regionales este problema ha de desaparecer.

Tarea 7: Publicar informes anuales, presentando resúmenes de las publicaciones, investigaciones, seminarios, y otras actividades de ASCONA

Al principio del período de la donación ASCONA cumplió muy estrechamente con esta tarea, inclusive dando los datos requeridos no en forma anual sino trimestral. Por ejemplo, el informe del Director Ejecutivo de ASCONA con fecha 12 de Junio de 1979 se trató de un inventario de (1) conferencias impartidas, (2) publicaciones, (3) coordinación con otras instituciones, (4) formación de filiales, (5) investigaciones, (6) denuncias, y (7) otros aspectos de interés.

Pero después de Junio 1979 los informes de actividades de ASCONA se redujeron substancialmente. El consultor solo pudo encontrar en los archivos de la AID a los dos Memorias anuales de ASCONA para 1979 y 1980, un informe del Director Ejecutivo para el último trimestre de 1979, y otro informe de labores para el período Enero-Febrero 1980. El consultor tampoco pudo encontrar en los archivos de AID a una sola carta escrito por funcionarios de éste institución que acusa recibo y lectura del informe recibido de ASCONA con fines de ofrecer surgenencias y recomendaciones para mejor implementación. De allí el consultor se ve obligado a opinar que el monitoreo de la donación por parte de la AID ha sido deficiente, sobre todo en el campo de exigir informes detallados y de hacer recomendaciones para mejorar el cumplimiento de ASCONA con los objetivos de la donación.

Tarea 8: Crear una biblioteca de mapas, transparencias, y folletos

En Marzo 1979 ASCONA se inició su mapoteca. Actualmente cuenta con mapas nacionales de escala 1:50,000 de todo el territorio nacional, mapas de los parques nacionales, mapas de zonas de vida, mapas de precipitación, y mapas de todas las fincas de ITCO. Además ASCONA tiene en preparación una mapa del sector metropolitana de San José en donde se identifica a las industrias contaminantes. Por último, cada vez que ASCONA se ha realizado una investigación de un abuso de recursos naturales en una zona específica, ha adquirido mapas aereofotográficas de la area investigada.

Del banco de diapositivas ya se habló anteriormente (Ver tarea No.5, páginas 4-5). ASCONA cuenta con una pequeña biblioteca de unos 200 libros más ejemplares de todos sus folletos y boletines publicados. Actualmente en preparación se encuentra un archivo de recortes de periódicos sobre temas de conservacionismo. Y fuera de los recursos bibliotecarios de ASCONA mismo, varios de sus técnicos cuenta con archivos y bibliotecas personales que representan una riqueza de fuentes de referencia.

Tarea 9: Desarrollar y repartir posters, avisos, y carcamonías sobre temas de conservacionismo

ASCONA ha publicado tres posters para distribución nacional sobre (1) Ciclo Hidrológico, (2) Día Mundial del Medio Ambiente-1979, y (3) Día Mundial del Medio Ambiente--1980. Además se ha elaborado dos almanaques para 1979 y 1980 respectivamente, tres carcamonías, y un afiche para colocar a basureros municipales en Puriscal. Por último, ASCONA vende camisetitas a sus asociados y otros interesados con el cliché de la institución. Por concepto de ventas de posters, avisos, carcamonías, camisetitas, y otros materiales ASCONA ganó \$33,045 en ingresos durante el año 1980, lo cual representa 10% de sus ingresos totales en efectivo (sin contar recursos de la donación de AID).

Tarea 10: Contratar los servicios a tiempo parcial de un caricaturista

ASCONA ha contratado a los servicios de Luis Fernando Chacón, un artista local, quien a la fecha ha terminado cinco trabajos para la Asociación a un costo de \$33,676. Además, ASCONA se ha contratado a otro artista, Eugenio Murillo, para hacer los dibujos del libro en preparación "Estoy Conociendo a la Naturaleza" (Ver Tarea No.6, página 5).

Tarea 11: Producir una transparencia mensual sobre temas del conservacionismo para uso en los teatros de cine

Recién en Noviembre de 1980 ASCONA dió el primer paso en esta tarea de iniciar la contratación de una compañía publicitaria para la preparación de las transparencias. En este momento la citada compañía está elaborando un presupuesto tentativo para el trabajo.

Tarea 12: Producir cuñas promocionales sobre temas del conservacionismo para uso a nivel nacional en el radio y la televisión

Tres veces por semana ASCONA recibe cinco minutos en el Programa "El Manantial" de Radio Nacional que se dirige a un público mayormente campesino entre las horas 5 a 6 AM. También ASCONA tiene la colaboración de Radio Colombia y Radio Monumental para la colocación gratuita de 2-3 cuñas por semana. Durante la Semana del Día Mundial de la Naturaleza--1980, ASCONA colocó cuñas y breves informes sobre distintos temas durante cinco días en Cámara Nacional de Radio (CANARA), una cadena que enlace todos los radios del país. Recientemente, por medio de la compañía publicitaria ya mencionada (Ver Tarea 11), ASCONA piensa contratar la confección de cinco cuñas mensuales para uso en las radio emisoras.

Tarea 13: Publicar continuamente avisos en los periódicos

Desde que se inició la donación, ASCONA ha trabajado intensivamente con la prensa. En dos años ha publicado 55 avisos o artículos en La Nación. Con La República ASCONA ha publicado 56 avisos o artículos, logrando conseguir también una columna mensual. Durante la Semana del Día de la Naturaleza" La República cedió a ASCONA un espacio equivalente a dos páginas durante 10 días en el Suplemento "Aprendamos". Para 1981 ASCONA ya tiene la promesa de La República de tener una página por semana en el Suplemento Agropecuario.

Fuera de los periódicos más importantes del país, ASCONA ha trabajado mucho también con otros nacionales y regionales. Entre éstos figuran los Tico Times, San José News, y Prensa Libre con 15 publicaciones; El Nacional que ceda una columna de imprenta cada vez con cuatro publicaciones; Diario Uno (de la Universidad Nacional) con tres publicaciones; San Carlos Al Día con 20 publicaciones; El Apostol y El Agropecuario de Puriscal con 6 publicaciones.

Es de notar también que ASCONA ha publicado varios artículos en las revistas Pro-Ciencia (del Consejo Nacional de Investigación Científica y Técnica, CONECIT) con cinco publicaciones; en Respuesta con un artículo, y en la revista internacional Tiempo Actual con un artículo.

El consultor considera muy importante hacer notar que ASCONA jamás ha publicado un solo artículo sobre una tema de política; tampoco se ha aprovechado de su acceso a los medios publicitarios y su cobertura nacional para mostrarse partidario de un grupo político u otro. Esta característica apolítica de ASCONA ha contribuido mucho a que ASCONA tenga el respeto y aceptación de un público nacional. La neutralidad política es la póliza de seguro de ASCONA y debe conservarse a todo costo.

Tarea 14: Ejecutar programas de televisión en Canal 13 y otras televisoras

Uno de los logros más significativos de ASCONA ha sido su participación semanal durante casi dos años en el programa "Buenas Tardes Familia". Cada jueves el Director Técnico de ASCONA, Alex Bonilla, conjuntamente con Maureen Jiménez (Animadora) o Carmen Bonilla (Productora), se realiza una entrevista con un invitado especial para conversar sobre temas de conservacionismo. Cada entrevista es de 15-20 minutos y se presenta generalmente en vivo entre las 4 y 5:00 P.M., hora en la cual el público no es exclusivamente la ama de casa sino también cuenta con alumnos que regresan de su escuela/colegio como también a veces el padre de familia que acaba de llegar de su trabajo. Cuando Alex Bonilla se encontraba fuera del país en Septiembre de 1980 él dejó grabado en videocaset a suficientes entrevistas para no interrumpir la continuidad del programa durante su ausencia. Los invitados al programa incluyen a cien-

tíficos y técnicos nacionales, a miembros de la Junta Directiva de ASCONA o sus filiales, a alumnos de secundaria (por ejemplo, los ganadores del Concurso de Pintura Ambiental), y otros. El consultor tuvo el gran honor de ser entrevistado por Carmen Bonilla en el programa de Jueves, 18 de Diciembre, 1980.

Además de Canal 13, ASCONA recibe cinco minutos todos los domingos en el programa de "Ratoncito Miguel" de Canal 11. En este programa la Educadora Ambiental de ASCONA, Xinia Abastos, traduce los mensajes de protección del medio ambiente a los términos más sencillos utilizando a cuentos y dibujos. ASCONA también ha participado de vez en cuando en el Canal 7 en el programa "Charlas con Dr. Sosto".

Es importante enfatizar que toda la participación de ASCONA en la televisión es gratuita, por colaboración de las emisoras. En 1979 la participación llegó a 176 minutos. En 1980 el tiempo total subió a 724 minutos. El consultor se entrevistó con Lorena Obando del Departamento de Ventas de Canal 13 para preguntar cuál era el costo de un minuto de televisión. Srta. Obando informó que entre las horas 11 A.M. a 6 P.M. el costo era de ₡600 por minuto. Aplicando este precio a las horas citadas arriba, se puede estimar que las donaciones en especie que recibió ASCONA de las televisoras fueron de ₡105,600 en 1979 y ₡434,400 en 1980.<sup>c</sup>

Tarea No.15: Patrocinar cinco seminarios de nivel nacional sobre temas de conservación de recursos naturales con el fin de presentar recomendaciones al Gobierno de Costa Rica

En los últimos dos años ASCONA ha patrocinado los siguientes seminarios nacionales: (1) Mesa Redonda sobre Contaminación del Mar por Petróleo, (2) Mesa Redonda sobre Uso de Pesticidas, (3) Mesa Redonda sobre Sensores Remotos en Detectar Hidrocarburos, (4) Seminario sobre Reforma del Código de Inerfa, (5) Mesa Redonda sobre Analisis de un Oleoducto, (6) Mesa Redonda sobre Maricultura en la Costa Atlantica, (7) Mesa Redonda en Televisión sobre Situación Ambiental de Costa Rica, y (8) Curso de Capacitación en Educación Ambiental (para jóvenes de 16-25 años de todo Centro America, en colaboración con UNED y International Youth Federation of Dinamarca).

---

<sup>c</sup> Estas cifras constituyen una colaboración muy importante para ASCONA y efectivamente deben clasificarse como ingreso en especie. Sin embargo, son cifras que jamás deben mezclarse con las cuentas de ingreso en efectivo (como se hizo en los informes financieros de 1980) porque dan una impresión de excesiva liquidez. (Ver Auditoría Administrativa de ASCONA).

Tarea No. 17: Implementar cinco seminarios para adiestramiento de administradores de escuela y profesores de ciencias en técnicas de conservación de recursos naturales

ASCONA ha cumplido con esta meta en parte con seminarios de nivel nacional pero principalmente mediante seminarios locales (no específicamente para maestros) y programas elaboradas con escuelas o colegios en forma individual. En 1979 se realizó un Seminario de Actualización para Profesores de Enseñanza Media sobre Conservación de Recursos Naturales y Problemática Ambiental (5-12 Septiembre con 30 participantes). En Diciembre 1980 se realizó otro seminario parecido para maestros de Escuelas Libres de Verano (una semana con 45 participantes. La capacitación de maestros en forma descentralizada se incluye en la lista de instituciones citada en la Tarea No. 16.

Otras Actividades No-Anticipadas en el Campo de Educación Masiva

Fuera de lo programado en la donación, ASCONA participó durante el período 1979-1980 en muchas otras actividades, a saber: (1) Organizó un proyecto de asistencia técnica sobre reforestación y instalación de viveros forestales para varios colegios del país más varios ciudadanos interesados; (2) Participó en la Primera Reunión Regional Centro Americana de Asociaciones Conservacionistas No-Gubernamentales (Guatemala, 3-7 Dic., 1978); (3) Participó en la Comisión Nacional de Limpieza, logrando conseguir, distribuir, y instalar más de 20 basureros en los municipios de San Carlos, Puriscal, Heredia, Zarcero, como también en la Universidad de Costa Rica y las cercanías de la oficina nacional de ASCONA; (4) Participó en la elaboración de un documento "Estrategia Mundial para la Conservación (conjuntamente con CATIE, UNA, UNED, y Servicio de Parques); (5) Organizó un Concurso Nacional de Pintura Ambiental; (6) Organizó un Concurso Nacional de Temas sobre el Medio Ambiente para estudiantes de colegios, (7) Imprimió y vendió tarjetas de Navidad con temas de conservacionismo; (8) Participó en un Seminario de Ecología Humana patrocinado por la Organización Panamericana de la Salud; (9) Participó en un Simposio contra Contaminación Ambiental en Costa Rica; y (10) Participó en un Seminario sobre los Precios Sociales en la Evaluación de Proyectos patrocinado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

### III. ACTIVIDADES DE INVESTIGACION Y DEFENSA LEGAL

En esta sección se analiza seis tareas asignadas a ASCONA en el documento de donación OPG I, incluyendo a final las actividades no-anticipadas que se logró realizar.

Tarea No.18: Elaborar un Inventario de las publicaciones legales, leyes, y decretos de Costa Rica que tengan que ver con el medio ambiente, proponiendo recomendaciones para su reforma

Después de un año ASCONA no había realizado nada en esta tarea y así lo informó Dr. Schaumberg en su informe de evaluación de 1979. Posteriormente la Junta Directiva formó a una Comisión Legal encabezado por el Lic. Rodrigo Barahona, asesor legal de la Asociación. Aunque la Comisión no dió resultado alguno, Lic. Barahona trabajó solo con una combinación de aportes voluntarios de su tiempo más algunas horas por mes financiados por ASCONA. De esta manera Barahona logró terminar una recopilación de la legislación vigente, lo cual fué entregado a ASCONA mediados de Diciembre. ASCONA piensa publicar esta recopilación con Editorial Costarricense.

Por otro lado, en forma voluntaria y en coordinación con el Ministerio de Justicia, Barahona se encuentra elaborando un ante-proyecto de ley sobre la creación de una Procuraduría Ambiental. También esta trabajando Barahona en la elaboración de otro borrador de ante-proyecto de ley para reformar los procedimientos de tramitar denuncias, así permitiendo denuncias por grupos sociales que no tengan personería jurídica, es decir "class action suits".

Tarea No.19: Planificar y implementar actividades de defensa legal contra abusadores de recursos naturales

Debido a la gran debilidad de la legislación Costarricense en cuanto a sancionar violaciones de leyes que protejen el medio ambiente, como también las grandes dificultades de montar y mantener denuncias legales, ni ASCONA ni sus filiales han intentado utilizar mucho a los canales legales para presentar denuncias. Existen escasamente dos casos en que una denuncia de ASCONA entró en curso legal con fiscales públicos. El primer caso fué una denuncia de deforestación en Puriscal. El segundo se trató de una gran matanza de aves por productores de arroz en Guanacaste.

Extra-legalmente ASCONA ha iniciado mucha actividad de denuncia utilizando los medios masivos de comunicación, o sea denuncias ante la opinión pública del país. El procedimiento generalmente sigue los pasos de (1) realizar una investigación del abuso denunciado, para tener amplia documentación y cuantificación de la gravedad del problema, (2) publicar los resultados de la investigación en un artículo de periódico, y (3) realizar uno o más charlas, seminarios, mesas redondas, etc, para discutir posibles recomendaciones y conscientizar a las autoridades políticas. También ASCONA publica los resultados de sus investigaciones en su Boletín bi-mensual para consolidar el apoyo de sus asociados.

En esta forma ASCONA ha realizado las investigaciones y denuncias siguientes: (1) Sobre los peligros de un muelle de trasiego petrolero (Charco Azul) de Panamá; (2) Contra la contaminación por la Compañía Monolítica en el Bajo de Honduras; (3) Contra la exportación y explotación del Cangrejo Ermitano; (4) Contra la destrucción de bosques por el ITCO en Llanos de Cortés (Bagaces); (5) Contra la deforestación en Costa Rica; (6) Sobre el impacto ambiental de la Compañía Maricultura S.A. en Chomes para cultivo de camarones; (7) Contra la construcción de un oleoducto en Costa Rica; (8) Sobre protección de la tortuga verde.

Es importante mencionar que ASCONA ha colaborado con el Gobierno de Costa Rica para lograr la emisión de varios proyectos de ley que favorecen al medio ambiente. Entre ellos se encuentra una ley que incentiva a la reforestación, permitiendo al agricultor descontar de su declaración de impuestos a la renta la suma de ₡6,430 por hectaria de tierra resiembrada en arboles. Otro aporte de ASCONA fué la reforma del Código de Minería. Fué ASCONA que logró la creación del Parque Ecológico Nacional de Corcovado, el parque ecológico más grande del mundo. Por último, ASCONA colaboró en el diseño de ante-proyecto para la creación de un Ministerio de Recursos Naturales y Energía.

Tarea No. 20: Promover Conferencias/Seminarios entre abogados sobre el rol de los recursos naturales entre el marco legal de Costa Rica

A la fecha ASCONA no ha realizado ningún seminario con abogados. Lo único que se ha hecho es que Lic. Barahona realizó un curso de un año en la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica sobre "Derecho del Medio Ambiente en Costa Rica" con la participación de 50 alumnos, pero el curso no fué en nombre de ASCONA. Opina el Lic. Barahona que se debe organizar un simposio de tres días con abogados de las instituciones publicas ya que los abogados particulares tienen muy bajo interés.

Tarea No.21: Proponer y guiar acción legal por parte de filiales de ASCONA contra problemas locales de contaminación o destrucción de recursos naturales

Ya se habló anteriormente (Ver Tarea No.19) de actividades de defensa extra-legal de ASCONA a nivel nacional. Con procedimientos parecidos ASCONA ha guiado a sus filiales en la denuncia de diferentes abusos, entre ellos (1) Contaminación urbana en Puriscal, (2) Contaminación del Río Liberia, (3) Mesa redonda sobre deforestación en Puriscal, y (4) Contaminación del Río Balsa por el Aseradero La Florida. ASCONA pidió en su Boletín bi-mensual que cada asociado quién quiera levantar a una denuncia de abuso al medio ambiente la haga mediante la oficina central de ASCONA. Ningún asociado ha comunicado un abuso desde que se publicó dicho aviso. Sería recomendable que ASCONA solicite la colaboración de su asesor legal, Lic. Rodrigo Barahona, para confeccionar un folleto titulado "Cómo Tramitar a una Denuncia", con varias copias a cada filial. Por otro lado se podría publicar las instrucciones de tramitar denuncias en el Boletín bi-mensual.

Tarea No.22: Proveer Asistencia Técnica al Gobierno de Costa Rica y a instituciones no-gubernamentales respecto a la resolución de problemas del medio ambiente

Arriba se mencionó varios aportes de ASCONA al Gobierno para la confección de legislación que favorezca al medio ambiente. Las perspectivas para futuros aportes son aún más importantes. En primer lugar, por iniciativa de la Presidencia, el Gobierno proyecta establecer el Sistema Nacional de Protección y Mejoramiento del Ambiente bajo el control y coordinación de OFIPLAN. Dicho sistema crearía un Consejo Nacional de representantes de muchos ministerios (Vivienda, Salud, Agricultura, Obras Públicas, Educación, Cultura-Juventud-Deportes), entidades descentralizadas (IFAM, ICAA, DINADECO) y entidades del sector privado, entre ellas ASCONA. Si prospera esta iniciativa esta por descontado que ASCONA ejecutará un rol clave entre la Secretaría Ejecutiva y su Comité Técnico del Sistema, creándose así un canal continuo de comunicación y presión con el Estado.

Actualmente ASCONA tiene programado cuatro iniciativas de asistencia técnica al Gobierno y otras entidades, a saber: (1) Colaboración en el diseño de un reglamento reformado sobre la ley de Urbanización Urbana (lo cual afectaría uso de la tierra urbana y rural); (2) Estudio de la contaminación ambiental en el Valle Central; (3) Estudio de los problemas de desechos sólidos de la area metropolitana de San José, y (4) Elaboración de un decreto que obliga a RECOPE mezclar un aditivo que facilita la combustión completa de gasolina-diesel y por ende casi termina por completo la emisión de humo.

Tarea No. 23: Realizar estudios y investigaciones sobre los recursos naturales para uso de planificadores del desarrollo

Los diferentes estudios y investigaciones de ASCONA han sido mencionados en distintas oportunidades (Ver especialmente a las tareas No. 19 y 22). Todavía hay otros estudios que escaparon de mencionarse previamente, a saber: (1) Estudio para la protección de la fuente La Laja en Escazú, (2) Estratos biológicos-ecológicos del Macizo de Chirripo, (3) Contaminación de los aguas de los canales de Tortuguero-Moin, (4) Informe sobre el impacto ambiental de la Planta Nacional de Asfalto en Colima, Tibás; (5) Investigación de las estadísticas de intoxicación por pesticidas (realizado en los puestos de salud); y (6) Estudio de las áreas silvestres de Costa Rica.

Es necesario destacar el trabajo y impresionante productividad de Alexander Bonilla, Jefe del Departamento Técnico de ASCONA. Este profesional, sin lugar a equivocación, conoce más y ha publicado más-- en libros, revistas, boletines--sobre temas de conservación de recursos naturales que quizás cualesquier otro profesional Costarricense. Bonilla ha participado en el diseño y implementación de muchas de las investigaciones de ASCONA. Fuera de eso él ha sido el autor de la gran mayoría de artículos publicados por ASCONA en los periodicos, y aún más es el autor de un gran número de textos para programas y cuñas en radio. Si todo esto fuera poco, Bonilla participa activamente en charlas educativas a todo nivel, en seminarios internacionales y nacionales, y trabaja de asesor de tesis a muchos universitarios que realizan investigaciones sobre temas de conservación de recursos naturales.

La otra columna vertical del Departamento de ASCONA es la Srta. Margarita Rojas, Técnico Forestal. Sus responsabilidades incluyen la preparación del Boletín, charlas educativas (por lo menos dos por mes en San José cuatro en filiales), asistencia técnica en el manejo de viveros y proyectos de forestación, y la coordinación de actividades recreativas-educativas. Los otros técnicos del Departamento Técnico tienen escasos meses de trabajar en ASCONA, pero Xinia Abastos (Educatora Ambiental) y Marcela Vítola (Bióloga) demuestran una gran disposición para trabajar aún con muchos inconvenientes y sacrificios, así que seguramente harán un aporte sumamente valioso al programa.

Otras Actividades No-Anticipadas en el Campo de la Investigación

ASCONA patrocinó un Concurso de Investigación Ambiental en colegios agropecuarios del país. Los 5 ganadores recibieron bastante publicidad, inclusive participaron en la televisión. Otra actividad importante es el asesoramiento de tesis que da ASCONA a universitarios nacionales y internacionales, entre ellos un estudio de deforestación a raíz de la ganadería en Costa Rica, y otro sobre el impacto económico del Parque Nacional Cahuita--ambos estudios para título de post-graduado (MA).

#### IV. ACTIVIDADES DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

El documento de donación OPG I especificó cuatro tareas dirigidas a fortalecer a ASCONA como institución. A continuación se analiza a cada una de ellas.

Tarea No.24: Adquirir los servicios de un consultor en la búsqueda de fondos, y lograr un aumento de por lo menos 25% en los fondos recolectados localmente (sin contar a donaciones de fuentes internacionales)

ASCONA se demoró casi un año para conseguir los servicios de un voluntario de Canadian Executive Services Overseas, Sr. Cedric Haynes, como consultor en búsqueda de fondos, quién estuvo en Costa Rica durante un mes (Nov-Dic., 1980). Según la opinión del ex-Director Ejecutivo de ASCONA, Gerardo Ugalde, las recomendaciones de Haynes eran bastante buenas. Sin embargo, tras una semana de búsqueda ni el consultor actual ni personal de ASCONA pudimos encontrar una copia del informe final de Haynes. Lo único que se encontró, por gentileza de Gerardo Ugalde, fué un memorandum de una página con fecha 21 de Diciembre titulado "Recomendaciones C.P. Haynes". En dicho memorandum se hace hincapié a que ASCONA desarrolle "proyectos específicos", que sean de corto plazo, que cada proyecto sea financiado por ("vendido a") uno o más donantes, y que hasta 10% de cada presupuesto de proyecto sea para cubrir los gastos de conseguir su financiamiento. En una hoja aparte Haynes había diseñado un formato de horario de actividades para un programa de búsqueda de fondos. Entre las actividades recomendadas se encuentran (1) elaboración de cartas, (2) contactos personales, (3) periódicos, (4) televisión, (5) radio, (6) discursos, (7) avisos pagados, y (8) actividades especiales. Finalmente, en un memo aparte escrito en inglés, Haynes recomendó a Ugalde que ASCONA contratara a una firma de relaciones públicas para la búsqueda de fondos, o en su defecto a una persona dispuesta a trabajar por un salario mínimo más una comisión como porcentaje de los fondos recolectados.

Aunque Haynes era voluntario, y sus servicios representaban una donación de Canada, ASCONA tuvo que pagar sus gastos que llegaron a sumar a más de \$10,000. Por lo que Haynes produjo durante todo un mes, la inversión que hizo ASCONA para sus servicios parece de dudosa efectividad. A la fecha ASCONA no cuenta con una persona que se dedica a tiempo completo a la búsqueda de fondos; tampoco la Asociación se ha diseñado un programa o estrategia detallada de búsqueda de fondos. No obstante, ASCONA sí ha organizado a una Comisión para la Obtención de Fondos compuesto de siete asociados, y sus esfuerzos parecen haber dado muchísimo resultado.

Al final del año fiscal 1979 ASCONA contaba con 138 socios activos y 16 socios de sustenamiento; un año después la Asociación tenía unos 445 socios y 50 socios de sustenamiento. Así que en ingresos por concepto de cuotas de asociados el aumento fué de ₡13,545 en 1979 a ₡36,685 en 1980. En cuanto a donaciones particulares el aumento fué de ₡135,316 en 1979 a ₡171,357. Lamentablemente la donación del Gobierno de Costa Rica se redujo bruscamente de ₡300,000 en 1979 a ₡81,000 en 1980. Por concepto de Otros Ingresos (venta de tarjetas de Navidad, camisetas, almanaques, carcamonías, etc.) hubo un aumento de ₡1,560 en 1979 a ₡33,045 en 1980.

O sea, todas las cuentas de ingreso aumentaron notablemente de 1979 a 1980 con la sola excepción de la donación del Gobierno de Costa Rica. Si esta donación se hubiera mantenido estable, el aumento de ingresos de ASCONA habría sido de 20% en un sólo año. Sin embargo, debido a un recorte de ₡219,000 en aportes del Estado, el ingreso local de ASCONA experimentó una merma de 28%.

De todas maneras ASCONA cumplió con la meta fijada en el documento de donación, porque en 1978 sus ingresos locales solamente eran de ₡55,000. Así que, durante el período total de dos años, los ingresos locales de ASCONA se aumentaron en 485%.

Las perspectivas futuras para que ASCONA logre auto-financiarse son muy buenas. La Asociación acaba de recibir en donación del ITCO una hacienda en Guanacaste que tiene 4,600 hectarias y cuyo valor como un activo fijo puede estimarse por encima de ₡8,000,000. En el peor de los casos dicho activo serviría de garantía para préstamos bancarios con que financiar sus déficits en gastos de operación; en el mejor de los casos la hacienda podría explotarse técnicamente para producir ingresos continuos que puedan financiar gran parte del presupuesto anual de ASCONA.

Por otra parte ASCONA ha elaborado un ante-proyecto de Ley de Estampillas que solo queda por aprobarse la Comisión Filatelica Nacional. Con la emisión de una estampilla especial en nombre de ASCONA, esta Asociación ganaría unos ₡3,000,000 por año. ASCONA también está trabajando en otro proyecto de ley que asignaría ₡8,000,000 para uso de unos 80 municipios para financiar viveros forestales y actividades de reforestación. Se estima que una parte de estos fondos financiaría algunos gastos de las filiales de ASCONA. Por último, ASCONA tiene posibilidades de recibir en donación una o más fincas adicionales del ITCO.

Tarea No.25: Adquirir tres meses de asistencia técnica para elaborar procedimientos de programación de actividades a corto, mediano, y largo plazo

ASCONA nunca se contrató consultoría externa para la elaboración de técnicas de programación. Parece que el propósito o la justificación de esta tarea nunca se entendió bien ASCONA con la AID. Sin embargo, gracias a los buenos directores ejecutivos que ha tenido la Asociación, esta entidad ha logrado la aplicación de bastantes técnicas de buen manejo administrativo. Cada técnico de ASCONA tiene la responsabilidad de fijar su plan anual de actividades y de presentar su cronograma de actividades; sobre estas pautas el técnico presenta sus informes mensuales. Recientemente bajo la iniciativa del actual Director Ejecutivo, Ricardo Rodríguez, se está aplicando una política de administración por objetivos. El consultor quedó sumamente bien impresionado con la actitud, energía, iniciativa, y buenos criterios de decisión de Rodríguez.

Quedan muchos vacíos que llenar todavía y se presenta varias recomendaciones al respecto en el documento compañero "Auditoría Administrativa". Basta manifestar aquí que el reto de la programación no consiste en fijar metas sino definir estrategias que seguir para lograr su implementación. Y en este aspecto tanto el Director Ejecutivo y el Departamento Técnico como la Junta Directiva de ASCONA demuestra una actitud muy positiva para admitir deficiencias, escuchar sugerencias, y identificar soluciones.

Tarea No. 26: Establecer por lo menos tres filiales de ASCONA en otras regiones del país

Al finalizar los dos años de la donación OPG I, ya existían no tres filiales sino seis. Los primeros dos filiales llevan más de un año de operaciones, o sea San Carlos y Puriscal. Ambos cuentan con personal y líderes de magnífica calidad y entusiasmo para trabajar. Los cuatro filiales restantes--San Isidro General, Guápiles, Nicoya, y Cañas--son de reciente creación.

La responsabilidad de promover, supervisar, y apoyar a los filiales de ASCONA pertenece a Owen Ramírez, un técnico altamente dedicado y de mucha sensibilidad humana. Para promover a cada filial, Ramírez tuvo que pasar censuras de horas en cada sitio levantando un inventario de sus recursos humanos para después convencer (presionar) a los mejores líderes locales a asociarse a ASCONA. Este esfuerzo realmente valió en oro el tiempo que se gastó en ello. Líderes locales como son Gerardo Carpio (Director del CAR/San Carlos) y Carlos Murillo (profesor) en Ciudad Quesada, o Fermín Matarita, Santiago Mesén y Jorge Luis Quesada en Puriscal representan lo mejor de lo mejor de los ciudadanos Costarricenses. Con personas de tan alta calidad la misión de ASCONA no puede fallar nunca, pues con ellos es mucho más fácil lograr el éxito que fracasar.

Tarea No.27: Establecer un personal técnico estable dentro de ASCONA con especialización en Ecología Forestal, Conservación de Suelos, Biología, Enseñanza de las Ciencias, y Bio-química

La existencia de un cuerpo técnico estable de ASCONA ya es un hecho. Alexander Bonilla representa todo lo que significa la especialización de conservación de recursos naturales, y es un ecólogo mundialmente reconocido. Margarita Rojas se desempeña en todo lo relacionado con bosques, manejo forestal, y técnicas de reforestación. Ambos técnicos trabajan con ASCONA desde antes de la donación de AID y se mantienen los dos un cariño muy grande a la Asociación. Xinia Abastos, la Educadora Ambiental de ASCONA, cubre todo lo relacionado con la enseñanza de ciencias ecológicas a nivel primaria y secundaria. Marcela Vítola es la Bióloga de ASCONA. Aunque no hay técnicos exclusivamente para trabajar en Conservación de Suelos y Bio-química, estas especialidades están cubiertas dentro de las habilidades del personal existente con refuerzo de asociados de ASCONA quienes están dispuestos a donar su tiempo en forma voluntaria.

Es importante notar que ASCONA ha gastado parte de sus recursos de la donación AID para financiar los servicios de un asesor legal, y también--en todo o en parte--el Director Ejecutivo, dos secretarías, Asistente General de Oficina, Recepcionista, Mensajero, y Conserje.

#### V. BREVE ANALISIS DE UNA DENUNCIA PENDIENTE CONTRA ASCONA

A raíz de la donación OPG I de AID, ASCONA fué sometido a un conflicto interno de contenido político. Antes de la donación existía poco interés y conocimiento de ASCONA por parte de los Costarricenses con pretensiones políticas debido a que la Asociación carecía de muchos recursos y sus asociados donaban su tiempo. Pero con la aprobación de la primera donación la situación cambió bruscamente. Casi de la noche a la mañana el presupuesto de ASCONA se disparó, se estableció un personal técnico propio, se montó un programa de educación masiva a nivel nacional, se logró participar continuamente en la prensa, la televisión, y el radio--en fin, ASCONA repentinamente llegó a tener mucho peso y mucho imagen en toda Costa Rica. Al adquirir semejante reputación, ASCONA naturalmente se convirtió en un blanco de oportunidad para gente con pretensiones políticas que deseaban aprovechar de la Asociación como trampolín para sus propias aspiraciones de crearse una base de poder.

Según las averiguaciones del consultor, la lucha para controlar a ASCONA empezó casi desde el principio del período de la donación. Parece que

la Asociación contrató a dos jóvenes profesionales de tendencia izquierdista para desempeñar las funciones de Educador Ambiental y de Biólogo dentro del equipo Técnico de ASCONA. Estos al no conseguir el apoyo de su jefe, Alexander Bonilla, empezaron a hacerle una guerra continua con miras a desprestigiarlo. Esta guerra llegó a una extrema tal que ambas partes ni podían hablarse mutuamente y el Departamento Técnico se quedó prácticamente dividido en dos pedazos. Evidentemente el Director Ejecutivo de aquel entonces, Gerardo Ugalde, no quiso despedir a nadie porque los pagos de cesantía iban a ser prohibitivas, y él no quería subsidiar los esfuerzos de desprestigiamento de ASCONA por parte de los técnicos que hubiera botado.

La guerra por ASCONA se convirtió en un intento de golpe abierta en Julio-Agosto de 1980. Con menos de 48 horas previas a la Asamblea General de ASCONA del 31 Julio una sola persona se presentó en las oficinas de la Asociación con 187 solicitudes de ingreso más un monto de dinero equivalente a las necesarias cuotas de asociación. Con semejante bloque de votos (dizque pertenecientes a un grupo político) los nuevos socios pretenderían elegir a una Junta Directiva nueva. Este golpe fue frustrado al insistir ASCONA que los nuevos solicitantes no podían ser socios, con derecho a voto, al no aparecer personalmente ante las oficinas de ASCONA para solicitar su ingreso, y sobre todo hasta no ser aprobados oficialmente por la Junta Directiva. A raíz de este rechazo, tres personas resentidas levantaron una denuncia contra ASCONA, primero mediante un artículo publicado en La Republica, y más tarde mediante una denuncia oficial presentada al Ministerio de Gobernación con fecha 14 de Octubre. La denuncia atacó principalmente al nuevo Presidente de la Junta Directiva, Arq. Oscar Hutt, y a Alexander Bonilla a quienes les acusa de una serie de presuntos delitos. Además, la petitoria de la denuncia solicita (1) la ortogación de derechos de asociación a los 187 solicitantes nuevos, (2) declarar nula la convocatoria de 8 de Agosto (cuando se eligió a la nueva Junta Directiva), (3) denunciar por delito de estaña a la Junta Directiva actual, (4) levantar una investigación de la Asociación, y (5) si la situación lo requiere, pedir la disolución de ASCONA.

La denuncia fue contestada oportunamente por ASCONA. Los documentos de defensa de la Junta, de Oscar Hutt, y de Alexander Bonilla fueron preparados con mucho profesionalismo y en forma sumamente amplia. La decisión final ahora esta en manos del Ministerio de Gobernación.

Las opiniones del consultor con respecto a la denuncia son las siguientes: (1) Después de revisar ampliamente la documentación a mi disposición, considero que el caso de los denunciantes es sumamente débil, que la defensa por ASCONA fue excelente, y por ende la denuncia no podrá prosperar. (2) Al entrevistarme con los señores Oscar Hutt y Alexander Bonilla, y al revisar sus credenciales y antecedentes, considero a los dos como personas de completa solvencia moral, de alta capacidad técnica, de absoluta lealdad a ASCONA, y individuos que merecen la confianza total de la AID; (3) Aunque el trámite de contestar a la denuncia efectivamente ha quitado mucho tiempo a los principales de ASCONA, esta dis-

tracción ya se superó y ahora no se compromete en nada a las actividades normales de ASCONA. (4) Al final de cuentas, la denuncia representó una suerte y una experiencia muy positiva para ASCONA; pues ha permitido que la Asociación termine con su guerra interna de hace dos años atrás, de consolidar a su personal técnico en un solo equipo, de concientizar a la institución entera sobre los peligros de contaminación política a que pueda ser sometida ASCONA, y de conocer con mayor claridad sobre quienes son sus enemigos y quienes sus amigos.

#### V. MONITOREO DE ASCONA POR PARTE DE LA AID

Es conveniente señalar que ASCONA representa uno de los proyectos más exitosos que haya financiado AID en la América Latina. Como consultor he tenido la oportunidad de trabajar con más de 50 proyectos financiados por AID entre 12 países de Centro y Sur América. Y puedo decir con toda sinceridad que ASCONA la considero una de las tres instituciones más efectivas que he conocido, y quizás es la mejor de todas.

Este éxito no ha sido un accidente. La AID merece una felicitación muy sentida por haber tenido la valentía de seleccionar a ASCONA en primer lugar como sujeto de financiamiento; por haber diseñado conjuntamente con ASCONA un proyecto de financiamiento bastante detallado; por haber brindado a ASCONA una atención eficiente en su orientación financiera y reembolso de fondos; y por haber demostrado siempre una buena disposición de colaborar con la Asociación. Quiero destacar también que el monitor actual del proyecto ASCONA, Sr. Steve Haynes, demuestra mucho interés y conocimiento de las actividades y personal de la Asociación.

No obstante lo anteriormente dicho, y sin quitar mérito a nadie, considero que el asesoramiento de ASCONA por parte de AID debe mejorarse. Parece que existiera una política de AID de no intervenir en los asuntos internos de la Asociación a menos que no haya invitación de hacerla por parte de ASCONA. Esta "timidez" no conviene ni a los intereses de ASCONA ni de AID. La experiencia demuestra que ASCONA ha sufrido y sigue sufriendo una serie de problemitas de administración contable, de desorganización de archivos, de inadecuada búsqueda de fondos, de falta de definir políticas sobre la autonomía de sus filiales, de incoherencias entre sus actividades y la programación financiera, etc. (Ver "Auditoría Administrativa"). Muchos de estos problemitas ya se hubieron resueltos si AID hubiera ofrecido una asistencia técnica más continua a la Asociación. Y muchos de los problemitas actuales pronto se convertirían en problemas muy grandes si ASCONA, con asistencia de AID, no se les encuentre soluciones inmediatas. El consultor recomienda que la AID mantenga reuniones bi-semanales con la Asociación, y que el Sr. Haynes visite a todas las filiales de ASCONA por lo menos una vez cada trimestre.

---

A N E X O A.

PERSONAS CONTACTADAS

ASCONA

Arturo Rodriguez, Director Ejecutivo  
Alexander Bonilla, Jefe, Dept. Técnico  
Rodrigo Barahona, Abogado y Asesor Legal (23-84-63 Of./25-33-57 casa)  
Margarita Rojas, Técnico Forestal  
Owen Ramirez, Técnico Supervisor de Filiales  
Xinia Abastos, Educadora Ambiental  
Marcela Vítola, Bióloga  
Baby Granados, Asistente Administrativo  
Ana Moreira, Secretaria del Director Ejecutivo  
Marta Valenzuela, Secretaria del Departamento Técnico  
Sandra Gonzales, Secretaria al Equipo Técnico  
María Eulalia Quiroz Quesada, Recepcionista

JUNTA DIRECTIVA DE ASCONA

Oscar E. Hutt, Presidente  
Abraham Madrigal, Vice Presidente  
Carlos Murillo Ulate, 2do Secretario  
Milton Lopez, 1º Vocal  
Bernardo Gomez, 2º Vice Presidente  
Rodrigo Gonzales, Tribunal de Honor  
Shirley Umanzor, Vocal Suplente  
Warren Bonilla, Vocal Suplente

ASCONA, FILIAL PURISCAL

Fernán Matarita, Socio Fundador  
Santiago Mesén, Ex-coordinador del Filial  
Jorge Luis Quesada, Técnico-Ejecutivo de la Filial  
Ligia Mesén, Tesorera y Fiscal de Juicio del Ministerio

ASCONA, FILIAL DE SAN CARLOS

Gerardo Carpio, Coordinador y Director del CAR  
Flor Emilia Pastrana, Vocal de la Junta Ejecutiva y Profesora de Ciencias  
Bruno Quesada, Tesorero, y Coordinador Centro Academico de la Univ. a Distancia  
Jorge Mario Elisandro, Sub-Coordinador y Profesor Agronomía del ICTR  
Eustaquio Rojas  
Elsy Ugalde, Secretaria

CUERPO DE PAZ

Keith Hess, Voluntario en Huertas Caseras, Talamanca (Uatásí, Bambú, Coroma,  
Amubrí, Katsi)  
Rebecca Gewin, Voluntaria asignada a ASCONA, San Carlos  
Gerardo Ugalde, Director Asociado y Ex-Director Ejecutivo de ASCONA

Anexo A: Personas Contactadas, página 2

MUNICIPIO DE CIUDAD QUESADA

Gonzalo Gonzales, Presidente Consejo Municipal  
Julio Solis Sanchez, Regidor Municipal  
Carlos Ruiz Morales, Regidor Municipal y Director Union Nacional Municipal  
Alvaro Gonzales Alfaro, Asistente Ejecutivo del Presidente  
Marta Ramirez, Secretaria Municipal  
Carlos Suarez Hidalgo, Funcionario Municipal en la Garita de Cobro de Madera  
Marvin Blanco, Encargado del Vivero Municipal  
Jorge Sanchez, Peon de Vivero

CANAL 13 TELEVISION

Maureen Jimenez, Moderadora, Programa Buenos Tardes Familia  
Carmen Bonilla, Productora, Buenos Tardes Familia  
Jorge Alas, Director  
Lorena Obando, Departamento de Ventas  
Evelyn, Maquillacista

RADIO MONUMENTAL

Marlene Cambronero  
Rogelio Benavides  
Mario Aurelio Salazar

AGENCIA INTERNACIONAL DE DESARROLLO (AID)

Larry Laird, Rural Development Officer  
Steve Raynes, Economista y Oficial Monitor del Proyecto ASCONA  
John Fasullo, Assistant Rural Development Officer  
Erhardt Rupprecht, Agricultural Economist

MINISTERIO DE EDUCACION

Emilia Gamboa, Asesora de Escuelas Libres de Verano, Esc. Vitalia Madrigal,  
(Ciclos 1º y 2º), Asesora de Estudios Sociales  
Hilda Quiróz de Mora, Asesora de Capacitación ELV, 3º Ciclo y Educ. Diversif

OTRAS PERSONAS

Elmer Morales, Contador de ASCONA, Servicios Contables Mecanizados  
Luis Fernando Chacón, Caracaturista de ASCONA  
Andrea Stout, Sociologa y Investigadora, Luis and Clarke University, trabaj  
para ASCONA en Puriscal  
Antonio Ituarte, Dueño de Los Tofitos  
Luz Marina Castro, Conserje de ASCONA  
Leonardo Obando, Mensajero de ASCONA

A N E X O E.

ACTIVIDADES REALIZADAS

- 12 Dic. Llegada a Costa Rica
- 13 Dic. Revisión de archivos, Oficina de AID
- 14 Dic. Revisión de archivos, Oficina de AID
- 15 Dic. Entrevista con Arturo Rodriguez, Director Ejecutivo de ASCONA  
 Reunión con Elmer Morales, Contador de ASCONA  
 Entrevistas con Rodrigo Barahona, Asesor Legal, y Carlos Murillo,  
 Segundo Secretario  
 Presentación a la Junta Directiva de ASCONA
- 16 Dic. Entrevista con Alexander Bonilla, Jefe Dept. Técnico de ASCONA  
 Entrevistas con Margarita Rojas y Marcela Vítola
- 17 Dic. Asistencia al Curso de Alex Bonilla al Curso de Capacitación de  
 Profesores de Escuelas Libres de Verano; entrevistas con Emilia  
 Gamboa y Hilda Quiróz de Mora  
 Viaje a Puriscal con Xinia Abastos  
 Reunión con personal de la Filial de Puriscal: Fermín Matarita,  
 Santiago Mesén, Jorge Luis Quesada, y Andrea Stout, Investigador  
 Visita al Vivero del MAG en Puriscal  
 Entrevista con Ligia Mesén, Tesorera de la Filial  
 Regreso a San José  
 Viaje a Ciudad Quesada con Owen Ramirez y Carlos Murillo  
 Reunión con personal de la Filial de San Carlos: Gerardo Carpio,  
 Flor Emilia Pastrana, Bruno Quesada, Jorge Mario Elisandro, Eus-  
 taquio Rojas, y Elsy Ugalde
- 18 Dic. Visita al Vivero Municipal de Ciudad Quesada  
 Reunión con Bruno Quesada, Tesorero de la Filial  
 Reunión con personal del Municipio de Ciudad Quesada:  
 Entrevista con Carlos Suarez, Garita de Cobro de Madera  
 Regreso a San José  
 Almuerzo de trabajo con Steve Haynes  
 Entrevista con Oscar Hutt, Presidente de la Junta Directiva de ASCO  
 Participación en el Programa "Buenas Tardes Familia", Canal 13 de  
 televisión, con Carmen Punilla  
 Reunión de programación financiera en casa de Arturo Rodriguez con  
 Arturo, Steve Haynes, y Elmer Morales
- 19 Dic. Reunión con personal del Proyecto 027 del MAG  
 Reunión con John Fasullo, AID  
 Sesión de información (debriefing) sobre conclusiones de la evaluac  
 ción con Arturo Ramirez, Alex Bonilla, Oscar Hutt, y Steve Haynes  
 Fiesta de ASCONA, finca de Gerardo Ugalde
- 20 Dic. Salida de Costa Rica